

hung₋₄ jat₋₆ lei₅ hak⁻¹ kan₋₄

紅日-李克勤



Red Sun – Hacken Lee



ming₋₆ wan₋₆ zau₋₆ syun₋₃ din⁻¹ pui₋₃ lau₋₄ lei₋₄
命運就算顛沛流離

ming₋₆ wan₋₆ zau₋₆ syun₋₃ kuk⁻¹ zit₋₃ lei₋₄ kei₋₄
命運就算曲折離奇

ming₋₆ wan₋₆ zau₋₆ syun₋₃ hung⁻² haak₋₃ zoe₋₆ nei₅
命運就算恐嚇著你

zou₋₆ jan₋₄ mut₋₆ ceoi₋₃ mei₋₆
做人沒趣味

bit₋₆ lau₋₄ leoi₋₆ sam⁻¹ syun⁻¹
別流淚心酸

gang₋₃ bat⁻¹ jing⁻¹ se⁻² hei₋₃
更不應捨棄

ngo₅ jyun₋₆ nang₋₄ jat⁻¹ sang⁻¹ wing₅ jyun₅ pui₋₄ bun₋₆ nei₅
我願能一生永遠陪伴你

Even if fate is unpredictable,

even if fate has twist and turns

Even if fate scares you with the thought

"life is meaningless"

Dont cry, be sad,

and especially dont give up

I wish I could be with you forever

Repeat



jat⁻¹ sang⁻¹ zi⁻¹ zung⁻¹ dau⁻¹ dau⁻¹ zyun₋₃ zyun₋₃
一生之中兜兜轉轉

naa₅ wui₅ hon₋₃ cing⁻¹ co⁻² pong₋₄ wong₋₄ si₋₄
那會看清楚徬徨時

ngo₅ jaa₅ si₋₃ gwo₋₃ duk₋₆ zo₋₆ jat⁻¹ gok₋₃
我也試過獨坐一角

zoeng₋₆ si₋₆ mut₋₆ hip₋₃ zo₋₆
像是沒協助

zoi₋₆ mau₅ nin₋₄ naa₅ jau₋₃ siu⁻² dik⁻¹ ngo₅
在某年那幼小的我

dit₋₃ dou⁻² gwo₋₃ gei⁻² do⁻¹ gei⁻² do⁻¹
跌倒過幾多幾多

lok₋₆ leoi₋₆ zoi₋₆ jyu₅ je₋₆ pong₋₄ to₋₄
落淚在雨夜滂沱

In the course of life, we wander aimlessly;

how can we ever truly see things clearly?

When I felt lost, I also tried sitting alone in a corner,

feeling like I had no one to help me

In a certain year, when I was a young child

How many times have I fallen, how many tears

have I shed in the pouring rain of a rainy night?

jat⁻¹ sang⁻¹ zi⁻¹ zung⁻¹ waan⁻¹ waan⁻¹ kuk⁻¹ kuk⁻¹
一生之中彎彎曲曲

ngo₅ jaa₅ jiu₋₃ zau⁻² gwo₋₃ cung₋₄ ho₋₄ si₋₄
我也要走過從何時

jau₅ nei₅ jau₅ nei₅ bun₋₆ ngo₅ kap⁻¹ ngo₅
有你有你伴我給我

jit₋₆ lit₋₆ dei₋₆ paak₋₃ wo₋₄
熱烈地拍和

zoeng₋₆ hung₋₄ jat⁻² zi⁻¹ fo⁻² jin₋₄ dim⁻² zan⁻¹ dik⁻¹ ngo₅
像紅日之火燃點真的我

git₋₃ bun₋₆ haang₋₄ cin⁻¹ saan⁻¹ jaa₅ ding₋₆ nang₋₄ daap₋₆ gwo₋₃
結伴行千山也定能踏過

Life is full of twists and turns,

but I will have to walk through them all

Since when have you been accompanying me

and giving me such enthusiastic applause and cheers?

Like a red suns fire igniting my true self

Traveling together, we can traverse a thousand mountains

hung₄ jat₆ lei₅ hak₁ kan₄

紅日-李克勤



Red Sun – Hacken Lee

joeng₆ maan₅ fung₁ heng₆ heng₁ ceoi₁ gwo₃
讓 晚 風 輕 輕 吹 過

Let the evening breeze blow gently

bun₆ sung₃ zoek₆ cing₁ jau₁ faa₁ hoeng₁ zoeng₆ si₆ zoi₆
伴 送 著 清 幽 花 香 像 是 在

Accompanied by the delicate fragrance of flowers,

zuk₁ fuk₁ nei₅ ngo₅
祝 福 你 我

it seems to be blessing you and me

joeng₆ maan₅ sing₁ heng₆ heng₁ sim₂ gwo₃
讓 晚 星 輕 輕 閃 過

Let the evening stars shine gently

sim₂ ceot₁ nei₅ mui₅ go₃ hei₁ kei₃ jyu₄ long₆ faa₁
閃 出 你 每 個 希 冀 如 浪 花

Your every hope flashes like waves,

faai₃ jiu₃ zim₁ sap₁ ngo₅
快 要 沾 濕 我

almost wetting me

Repeat   



@Morning.Cantonese